



**Mes  
del  
Santo  
Rosario**

# EL PROGRESO

Sirviendo a la comunidad católica de la  
Arquidiócesis de Seattle

Año 2, Número 8

6 DE OCTUBRE DEL 2011

DEL ARZOBISPO

**Vivienda para trabajadores  
campesinos bendecida en Centralia**

PÁGINA 5

**Sin escrúpulos**

PÁGINA 2

**El mismo Jesús de siempre**

POR +Eusebio Elizondo M.Sp.S.  
Obispo Auxiliar de Seattle

PÁGINA 3

**Cuarto campamento para  
familias hispanas ...**

PÁGINA 6

**ENTRE AMIGOS**

**UN SOPLO DE VIDA NUEVA PARA LA  
IGLESIA EN EL VIEJO CONTINENTE**

PÁGINA 4

**El matrimonio y el ministerio  
familiar entre los  
católicos hispanos**

PÁGINA 4

**Nuevas cifras sobre pobreza  
muestran hispanos...**

PÁGINA 7

## Aferrándose a Cristo

*Por no decir más, la vieja foto que usted ve en la página 6 cae bajo la categoría "No intente esto en casa", pero siempre he disfrutado contemplarla. Tomada casi hace 100 años, lo más probable es que represente a uno de los hermanos mayores de mi papá en su pueblo natal en el este de Tennessee.*

¿Qué estaba pensando él?

Peligroso, por seguro, y apostaría a que mis abuelos no habrían estado nada felices al verlo llevando a cabo tan riesgosa hazaña – pero aun así, la foto me hace sonreír. Aparentemente sin preocupación por el peligro del alto voltaje y la altura, la expresión facial de mi tío está tranquila, aun estoica; y sus pies están en ángulos rectos a sus piernas, como si él estuviera de pie sobre el suelo. Habría sido imposible que él sostuviera tal pose por mucho tiempo.

Él estaba literalmente "sosteniéndose" para no perder la propia vida, y el peso de su cuerpo lo estaba jalando hacia abajo. ¡Era como si él tuviera una batalla consigo mismo! Lo que lo sostuvo a salvo por los breves momentos que él posó para el retrato fue la pura fuerza de sus manos y nada más. Qué jugarreta tan tonta, para no repetirse nunca más.

**Plantados en el Señor**

Como he estudiado la foto a través de los años, he visto una lección sencilla surgir de la tontería de mi tío:

¿Algunas veces simplemente "nos sostenemos" al pasar de la vida, confiando en nuestra propia fuerza, para conservarnos a salvo? ¿Pensamos que eso es lo que Dios espera de nosotros?

La fe ofrece una alternativa mejor, más segura y más "sólida": No debemos "sostenernos" sin estar "plantados" en el Señor, "arraigados" en su fuerza. En vez de meramente sostenernos a través de los retos de la vida, mejor cavamos más profundamente en el Señor, prosperamos espiritualmente, nos mantenemos firmes a través de las tormentas de la vida, y construimos un cimiento en la verdad bien fundada y no en filosofías atractivas, carentes de solidez.

Cuando estamos arraigados en Dios, verdaderamente cobramos vida y prosperamos. Su gracia es nuestra

gracia:

"Dichoso quien no acude a la reunión de los malvados ni se detiene en el camino de los pecadores ni se sienta en la sesión de los arrogantes; sino que su tarea es la ley del Señor

y susurra esa ley día y noche. Será como un árbol plantado junto al río, que da fruto

a su tiempo, su fronda no se marchita; en todo lo que hace, prospera". (Salmo 1,1-3)

"El justo florecerá como palmera, crecerá como cedro del Líbano, plantado en la casa del Señor, crecerá en los atrios de nuestro Dios. Aun en la vejez dará fruto, estará lozano y frondoso..." (Salmo 92,13-15)

"Recuerda que no eres tú quien mantiene a la raíz, sino la raíz a ti". (Ver Romanos 11,16-18)

**Arraigados en Dios**

Cuando estamos arraigados en Dios, podemos mantenernos firmes y sobrellevar las tormentas de la vida:

"Así dice el Señor... Bendito sea el hombre que confía en el Señor, cuya esperanza es el Señor. Él es como un árbol plantado al lado de las aguas que extiende sus raíces hacia la corriente: No teme el calor cuando viene, sus hojas permanecen verdes; en el año de sequía no muestra desasosiego, pero todavía da frutos". (Ver Jeremías 16,5-8)

"Así pues, quien escucha estas palabras mías y las pone en práctica se parece a un hombre prudente que construyó su casa sobre roca. Cayó la lluvia, crecieron los ríos, soplaron los vientos y se abatieron

AFERRÁNDOSE... sigue pag. 5



Excmo. J. Peter Sartain,  
Arzobispo de Seattle

## El grupo juvenil "Emmanuel", enseñando a adolescentes "como Jesús nos enseñó"

POR ARMANDO MACHADO

Jazmín Becerra y Arianna Tapia agradecen el tiempo que pasan en las reuniones del grupo Emmanuel, el ministerio juvenil Latino de las Iglesias Católicas del Valle Skagit. Aprecian las charlas y lecciones basadas en la Biblia, las cuáles a menudo son orientadas hacia los retos relacionados a las preocupaciones e inquietudes de los adolescentes.

Becerra, de 14, dijo que las charlas en el grupo le han ayudado a mejorar mejor su temperamento. "Me han ayudado a convertirme en una mejor persona – en la escuela, con los amigos, y con mis padres... Me ha ayudado a no enfurecerme

EL GRUPO.. sigue pag. 3



Erick Casanova (izq.) y Eddie Cabrera coordinan el grupo Emmanuel, grupo juvenil hispano de las Iglesias Católicas del Valle Skagit. Junto con ellos están miembros del grupo Arianna Tapia y Jazmín Becerra.

## La alegría del Señor es nuestra fortaleza

"No estén tristes. La alegría del Señor, es nuestra fortaleza."

(Ne 8,10b)

LA ALEGRÍA ... sigue pag. 2



MAURICIO I. PÉREZ  
Militia Immaculatae

## Tejiendo juntos la verdadera Herencia Hispana

Cada año, en los Estados Unidos se observa el Mes de la Herencia Hispana del 15 de septiembre hasta el 15 de octubre, celebrando las historias, culturas y contribuciones de ciudadanos americanos cuyos antepasados vinieron de España, México, El Caribe y Centro y Sudamérica.

TEJIENDO ... sigue pag. 8



LUPITA ZAMORA

# Sin escrúpulos

*Las razones por las que los obispos estadounidenses han sonado la alarma sobre el mandato que todos los planes de seguro médico cubran anticonceptivos y esterilización gratis son innumerables. La instrucción ilegítima del Departamento de Salud y Servicios Humanos emitida el 1° de agosto está mal concebida a tantos niveles que sería imposible hacer una lista integral de sus deficiencias en este espacio.*

EDITORIAL DE EL PROGRESO  
POR GREG MAGNONI

Lo que sí se puede y debe decirse, no obstante, es que la “regla final interina” puede representar el ataque más explícito al catolicismo aun por agentes del gobierno federal.

Aun así, la Iglesia Católica no debería ser la única en preocuparse. Esta aprobación burocrática – que supera el intento y política del congreso – pone en peligro la libertad religiosa para personas de todas las creencias.

Los abogados de los obispos han esbozado la oposición moral de la iglesia a esta emisión del acto federal de reforma de asistencia médica para la salud, la cual los obispos con disgusto – pero correctamente – se oponen a su aprobación final. También han articulado claramente los problemas legales, científicos y éticos de promulgar “servicios preventivos para mujeres” así como también señalar el razonamiento confuso y a veces contradictorio de la regla.

Aparentemente los funcionarios en HHS que determinaron cuáles “servicios preventivos” debería ser obligatorios ignoran que algunas de las drogas incluidas en el requisito de plan de seguros actualmente pueden causar algunas otras condiciones que la regla supuestamente está diseñada para prevenir. Al grano, para los católicos, estas drogas también pueden destruir el embrión humano en su primera etapa de desarrollo.

Los servicios de salud y prevención de enfermedad en realidad no están en tela de juicio, a menos que los redactores



“*Algunos han sugerido que Jesús mismo no calificaría para la dispensa porque él no comprobaría la afiliación religiosa de los lisiados y los ciegos antes de sanarlos*”.

de la regla consideren al embarazo una enfermedad. Lo relevante es que por primera vez el gobierno federal requiere que los contribuyentes de impuestos subvencionen y a los grupos religiosos participar en abortos. Estos cambios en la política de gobierno plantean una amenaza inmediata a la vida. También tienen implicaciones de gran alcance para la libertad religiosa. Los funcionarios de HHS señalan

dispensas que proveerían protecciones de conciencia para empleadores religiosos. Una exanimación cercana de la dispensa, sin embargo, revela que está tan vagamente definida que no se aplicaría a los hospitales católicos, escuelas o agencias de servicio sociales.

La pregunta más urgente planteada por la regla nueva de HHS es si el gobierno federal termina su dispensa establecida desde antaño para individuos e instituciones cuya oposición para ciertos servicios de salud proviene de sus convicciones morales o religiosas. Si la regla permanece, la respuesta a esa pregunta parece ser sí. Los derechos de los objetores de conciencia han estado bajo asalto

recientemente por los legisladores en el estado de Washington quienes obligarían a todos los farmacéuticos y farmacias a proveer a cualquiera y a todos los anticonceptivos sin tener en cuenta sus convicciones morales o religiosas.

Ahora viene el gobierno federal con un ataque sobre la libertad religiosa más radical que cualquier otra cosa previamente considerada o promulgada a nivel estatal.

Todas las personas de fe deberían estar preocupadas, y la preocupación necesita ser expresada al Departamento de Salud y Servicios Humanos.

Para conseguir información y que su voz efectivamente sea escuchada, visite [conscience-protection.cfm](http://conscience-protection.cfm) de [www.usccb.org/about/pro-lifeactivities](http://www.usccb.org/about/pro-lifeactivities).

## La alegría del Señor es nuestra fortaleza

MAURICIO I. PÉREZ  
Militia Immaculatae

Es raro que seamos atacados con flechas y lanzas. Pero cómo somos atacados con burlas y palabras de desaliento cuando tenemos un proyecto importante ante nosotros. Unos nos tachan de locos y soñadores. Otros nos garantizan el peor de los fracasos. Incluso nuestros familiares se empeñan en echar abajo nuestro entusiasmo.

También sucede en el trabajo. Hasta en los ámbitos del apostolado enfrentamos esta situación. Llega una parvada de aves de mal agüero que nos asegura que no lograremos ayudar a nadie, que sólo perdemos el tiempo, que no sanaremos de aquella enfermedad, que nunca bajaremos de peso... ¡Bien dicen que mucho ayuda el que no estorba! Porque cómo estorban estos

comentarios inoportunos.

Nehemías, alrededor de 400 a.C. enfrentó algo similar. Un día, se enteró de que habían destrozado todas las murallas de Jerusalén. Esto le provocó tal dolor, que cayó sentado llorando amargamente. Decidió entonces reconstruir las murallas de Jerusalén y congregó un grandísimo grupo de personas de todas clases y medios para que le ayudaran.

Cuando los enemigos se dieron cuenta del trabajo titánico que realizaba toda esta gente, para arruinarles sus planes ¡se burlaban de ellos! No los atacaron con armas. Ni siquiera con palos y piedras. Más bien pretendían lograr su fracaso a base de burlas y sarcasmos. “¿Qué pretenden estos miserables judíos? ¿Van a dar vida a estas piedras en un día? Déjalos que construyan”. (Ne 3,34).

Seguramente, además de las burlas

los enemigos del Pueblo de Dios inventaban chismes para ponerlos unos contra otros y frenar su trabajo. Pero Nehemías y sus ayudantes oraban intensamente, para no perder el entusiasmo.

Finalmente terminaron de levantar las murallas. Pero muchos tenían miedo de volver a Jerusalén. Temían ser atacados otra vez y que sus murallas fueran destruidas nuevamente. Llegaron al grado de echar a la suerte quiénes volvían y quiénes se quedaban fuera. Por fin volvieron a Jerusalén y fueron congregados por Nehemías y el sacerdote Esdrás, quienes leyeron toda la Ley de Dios para reconstituir formalmente su nación. Pero Nehemías se dio cuenta de que todos estaban tristes y cabizbajos.

Por lo visto las burlas de sus enemigos habían hecho mella en su ánimo. Pese a haber logrado reconstruir las murallas y

recuperar Jerusalén, habían perdido la confianza en ellos mismos y en Dios. Nehemías les habló con fuerza y los alentó con una frase contundente: “No estén tristes. La alegría del Señor, es nuestra fortaleza”. (Ne 8,10b). Palabras que sin duda Nehemías se había repetido a sí mismo, una y otra vez, para no perder el ánimo cuando reconstruía los muros en medio de las burlas de los demás.

Recuérdalo siempre lectora, lector querido: “No estés triste. La alegría del Señor es nuestra fortaleza.” Los demás pueden burlarse, tacharte de loco y soñador y asegurarte el peor de los fracasos.

Tú como Nehemías, repite esta frase una y otra vez, que el Señor te fortalece con su alegría para que tu buena obra sea exitosa. •

[www.semillasparalavida.org](http://www.semillasparalavida.org)

# “El mismo Jesús de siempre”



**+Eusebio Elizondo M.Sp.S.**  
Obispo Auxiliar de Seattle

Hace unas semanas tuve el honor de ser el celebrante principal en la santa Misa conmemorativa del Centenario de nuestra parroquia de Santa Maria en el oeste de Seattle. Antes de la bendición final, un grupo de Parroquianos presentaron una reseña fotográfica de los 100 años de historia de la comunidad.

Imágenes y estadísticas impresionantes: miles de bautizos, miles de primeras comuniones, miles de confirmaciones, cientos de matrimonios, cientos de funerales, 10 párrocos heroicos y memorables, decenas de empleados inolvidables por su entrega y generosidad, y muchos miles de parroquianos de variadas etnias y fe inquebrantable que a lo largo de los años han construido, mantenido,

renovado y transformado esa Iglesia y dejado una huella imborrable en ella. La Liturgia de la Palabra, y de manera especial el Evangelio (Mateo 7,24-27) que escogieron para ese día nos hablaba de la solidez y firmeza de la casa construida sobre la Roca que no se derrumba ante los embates de los torrentes o las tormentas porque tiene cimientos inamovibles.

El edificio material de la Iglesia Santa Maria ha cambiado mucho a lo largo de los años. Tanto el exterior como el interior han sido pintados en varias ocasiones. El altar ahora está en el centro de la nave y las bancas están a su alrededor. El Sagrario está ahora en una pequeña capilla a la entrada. El piso es nuevo y tantas otras cosas de decoración al interior han sido transformadas de acuerdo a las normas litúrgicas del Concilio Vaticano II y decisiones posteriores.

Yo les compartía que lo que más me llenaba de gozo de esa rica historia centenaria, es que está toda llena de la presencia del único que no ha cambiado ni cambiará por los siglos venideros, y ese es Jesús; nuestra Roca Firme; nuestro Señor y Salvador; el mismo Jesús de siempre.

El mismo Jesús que enamoró a los alemanes a construir ese bello

inmueble. El mismo Jesús que impulsó a los italianos a hacerse Fuertes en la unidad. El mismo Jesús que sostuvo a los irlandeses para no darse nunca por vencidos. Ese mismo Jesús que hizo recobrar la dignidad y alegría a los vietnamitas, es el mismo Jesús que ha sustentado y fortalecido a los mexicanos y latinos en su lucha por una presencia reconocida y valorada.

escoger nuestros materiales para su construcción.

Grietas que en ocasiones han permitido colarse a vientos helados, entumeciendo la fraternidad; torrentes de otras doctrinas pasajeras que se filtran, arrojando a hermanos y hermanas a orillas opuestas, de pensamiento y sentimiento. Grietas que, sin embargo, no han logrado, ni lograrán jamás hacer caer el hermoso edificio de la Iglesia cimentada en Él.

La Firmeza de nuestra Roca—Jesús, nos hace capaces de reparar las grietas, con nuevas mezclas de perdón, de solidaridad, y de esperanza. Seguimos reparando las fisuras con nuevos materiales mejorados de Amor

y Justicia en ese Jesús que no cambia jamás.

Ese Jesús que sigue creyendo en nosotros como buenos materiales de construcción de su Templo, donde tantos han encontrado y seguirán encontrando la belleza de Su perdón, la hermosura de Su acogida que nos hace descubrirnos de nuevo hermanos y hermanas suyos dignos de estar en Su mesa. Es el mismo Jesús de siempre y sin embargo es un Jesús siempre nuevo, que seguirá atrayendo a Su Templo otros muchos miles de creyentes de todas las proveniencias por centenarios sin fin.

María, el Templo de Dios por excelencia pues nos entregó la Roca firme que es Jesús, nos haga dóciles para permitir que Dios construya con nuestras vidas el lugar donde sea felizmente alabado.♦

“... me llenaba de gozo de esa rica historia centenaria, es que está toda llena de la presencia del único que no ha cambiado ni cambiará por los siglos venideros, y ese es Jesús; nuestra Roca Firme; nuestro Señor y Salvador; el mismo Jesús de siempre”.

por encima de todas las politiquerías actuales.

Uno de los Fundadores de esta Nación, Alexander Hamilton decía que: “aquellos que no están firmemente convencidos de algo, se convierten en promotores de cualquier cosa”.

Nosotros hoy día, como todos los miles de creyentes en Jesús a lo largo de los siglos seguiremos construyendo la Iglesia, manteniéndola, renovándola, expandiéndola, embelleciéndola, promoviéndola porque nuestros pies no vacilan, pues estamos convencidos que nos sostiene la misma Roca firme de siempre, Jesús.

El mismo Jesús proclamado y entregado en alimento en cada Eucaristía, seguirá dando la energía para reparar las grietas de su Templo. Grietas creadas por el miedo, la envidia, los celos, el orgullo, o la simple ignorancia al

## El grupo juvenil “Emmanuel”, enseñando a adolescentes “...

VIENE DE PAG. 1

tan fácilmente”, señaló ella. Ella comenzó a asistir a las reuniones el mes de enero pasado.

Tapia, de 17, dijo que las pláticas la han ayudado a ser más misericordiosa. “He cambiado mucho – con mis padres y con mi familia. Tengo la impresión de que estoy bastante mejor; el cambio tan grande que he tenido es que perdono a las personas más fácilmente”, dijo ella. Ella ha estado con el grupo desde el mes de noviembre pasado.

El mes pasado, el grupo juvenil Emmanuel (edades de 13 a 18) agregó un segundo día de reunión cada semana para sus miembros, ofreciéndoles un tiempo alternativo para reunirse; esto alivia algunas preocupaciones con los horarios de las familias. El tiempo de reunión ordinario ha sido por las tardes de los miércoles, de 6:30 a 8 p.m. Ahora los miembros también pueden reunirse por las tardes de los sábados, de 12:30 a 2 p.m. Las reuniones se llevan a cabo en la Escuela Regional de la Inmaculada de Concepción en Mount Vernon. Algunos miembros de Emmanuel asisten a las dos reuniones cada semana. Los miembros han participado como voluntarios litúrgicos, como acomodadores y miembros de coro durante las celebraciones de Misa en español.

“Hablamos de asuntos diversos, temas y preocupaciones – y aplicamos eso a lo que dice la Biblia, cómo vivió Jesús, y sus ejemplos”, dijo Eddie Cabrera, coordinador del grupo Emmanuel, durante una entrevista en la escuela, el sábado, 17 de septiembre. “Hablamos de cómo nosotros como cristianos deberíamos enfocar no sólo la atención en nosotros mismos sino en otros, como Jesús nos enseñó”. Cabrera dijo que algunas de las charlas

han incluido formas de cómo tratar con la presión grupal, problemas familiares y problemas en la escuela – así como la importancia de evitar las drogas, el alcohol y las pandillas. Otro tema importante es explicar las diferencias culturales, dijo él – tal como por qué los adolescentes Latinos a menudo tienen padres que son más estrictos que los padres de sus amigos no hispanos. Este tema a veces surge, dijo él, por parte de los miembros del grupo que quieren saber por qué sus amigos tienen permiso de “andar de novios” a más temprana edad que lo que a ellos se les permite.

Los coordinadores asistentes del grupo son Erick Casanova, de 21, y su hermano, Christian, de 19. Ellos sirven como líderes jóvenes adultos. “Dios nos da todo – Él es lo mejor que la vida nos puede ofrecer”, dijo Erick, al comunicar los mensajes importantes que el grupo Emmanuel ofrece a sus miembros.

Él agregó, “Dios es amor – si tú le pides a Él que mueva tu vida, él hará lo mejor para ti.... Desde que he dedicado mi mente y mi vida en hacer las cosas de Dios, todo ha sido mejor para mí”.

Cabrera dijo que él y varios otros jóvenes adultos formaron el grupo Emmanuel en junio de 2009, bajo la guía del Padre Milhton Scarpetta, Vicario Parroquial de entonces. Cabrera dijo que se determinó que ya era tiempo de que se estableciera un grupo juvenil católico de idioma español en el condado de Skagit. Y él señaló que algunos adolescentes Latinos han llegado a las reuniones desde el condado norte cercano de Snohomish. Casi 20 adolescentes actualmente asisten a las reuniones regularmente. En total, aproximadamente 45 jóvenes han participado desde que el grupo se formó.♦



## ¿Necesita ayuda de inmigración?

Algunas personas fingen ser expertos para engañarlo y robar su dinero.

Esto es ilegal.

**Protéjase y proteja a su familia.**

Infórmese.

**uscis.gov/avoidscams**  
**1-800-375-5283**

**LA AYUDA EQUIVOCADA PUEDE PERJUDICARLE**

EVITE LAS ESTAFAS DE INMIGRACIÓN.



# El matrimonio y el ministerio familiar entre los católicos hispanos/latinos

POR USCCB

En 1983, los obispos de Estados Unidos escribieron una carta pastoral sobre el ministerio hispano titulada "La presencia hispana: esperanza y compromiso". La carta pastoral produjo una gran alegría entre los católicos hispanos cuando escucharon decir a los obispos: "En este momento de gracia reconocemos que la comunidad hispana que vive entre nosotros es una bendición de Dios". Los obispos dijeron también que los hispanos ejemplifican y fomentan los valores esenciales para el servicio a la Iglesia y a la sociedad, incluyendo un profundo y respetuoso amor por la vida familiar en la que toda la familia extendida halla sus raíces, su identidad y su fortaleza. Hoy, este don de familia es compartido por millones de católicos hispanos en más de 4,500 parroquias en donde está presente el ministerio hispano. Particularmente, el amor a la familia se percibe mucho a través de los innumerables niños hispanos de toda edad quienes están presentes los domingos en las liturgias en español a lo largo y ancho del país.

La solidez de los matrimonios y de las familias hispanas está enraizada en una cultura profundamente católica, la cual puede salir adelante hasta en las situaciones más difíciles. Los datos de la Oficina del Censo (de julio del 2009) muestran que, de los 10.5 millones de familias hispanas que residen en los Estados Unidos, 66% está constituido por una pareja casada y 41% de una pareja casada con hijos menores de 18 años. Asimismo, un 69% de los niños hispanos viven con ambos padres casados. Estos porcentajes son bastante más altos que el promedio medio para las familias en general en este país, que es 44%. Sin embargo, este "índice de éxito" no debe darse por sentado. Las parejas y las familias hispanas no están inmunes a los diversos factores sociales que hoy corroen al matrimonio y a la vida familiar. Es más, muchas familias hispanas tienen que enfrentar el impacto directo que ocasiona la emigración desde sus países nativos la cual deja a cónyuges y a familias enteras divididas por fronteras. Estas personas sufren aún más separaciones bajo un sistema de inmigración ineficaz que no sólo dificulta sus esfuerzos para la reunificación, sino que también separa a los cónyuges, y a los hijos de los padres, debido a las deportaciones que, con frecuencia, se llevan a cabo sin tomar en cuenta la vida familiar ni la dignidad humana.

La Iglesia puede hacer la diferencia al mantener unidos a los matrimonios y a las familias hispanas. El apoyo que las parejas hispanas encuentran en sus parroquias y en otras comunidades basadas en la fe, puede ser la clave para un matrimonio sólido y una familia saludable. Los estudios muestran que las familias hispanas que tienen lazos fuertes con su comunidad de fe tienen más probabilidad de alcanzar un nivel educativo más elevado así como la prosperidad económica y social. ¿Qué puede hacer la Iglesia, hoy y en el futuro, para brindar un ambiente saludable y un sentido de comunidad a las parejas y a las familias hispanas que están creciendo en parroquias culturalmente diversas? La respuesta a esta pregunta no sólo se encuentra en lo que hacemos, sino en quiénes somos y en cómo interactuamos unos con otros.

Primero, los sacerdotes y los ministros eclesiales laicos necesitan estar más conscientes y más comprometidos con el llamado para recibir a los hispanos, abrazarlos y caminar con ellos; dejando de lado el lenguaje de "nosotros-ellos" y pasando al lenguaje de todos-nosotros-juntos. Debemos convertir a la Iglesia en "la casa y la escuela de la comunión" (Novo Millennio Ineunte, 43).

Segundo, lo que hacemos como ministros católicos deberá estar enraizado en el doble compromiso que tenemos con el mensaje de Cristo y con las personas con las que vivimos y hacemos nuestro ministerio. Esto exige un profundo conocimiento de Cristo y de su mensaje, así como un conocimiento interpersonal de las familias hispanas en nuestra parroquia y del contexto cultural, religioso, social y económico en el cual viven ellas. Este conocimiento brota del esfuerzo que ponemos para saber escucharlas y de nuestro sensible y genuino interés en las necesidades, aspiraciones e ideas que tengan estas personas en su vida.

Tercero, los ministros ordenados y laicos necesitan ser unos comunicadores eficaces del mensaje de Cristo entre las personas que hablan español y



que tienen una cultura y una manera particular de hacer las cosas. Esto incluye un conocimiento de la manera en que las familias hispanas toman decisiones, la manera en que aprenden, la manera de organizarse y de juntarse con otros grupos. Tales conocimientos

y compromiso nos ayuda a acoger y a empoderar a los padres hispanos/latinos para que desarrollen y ejerciten su liderazgo en la familia y en la sociedad. ¡Trabajemos activamente para mantener fuertes a las familias hispanas/latinas en los años venideros!•



## ENTRE AMIGOS



### UN SOPLO DE VIDA NUEVA PARA LA IGLESIA EN EL VIEJO CONTINENTE

Por Mar Muñoz-Visoso

Al partir del aeródromo de Cuatro Vientos, cerca de Madrid, terminada ya la Misa final de la Jornada Mundial de la Juventud 2011, los efectos de varios días de un intenso calor castellano, de permanecer de pie durante horas rodeada de multitudes y, en general, la falta de sueño, empezaron a notarse. Estaba agotada. Sin embargo, una inexplicable sensación de esperanza me embargaba.

El día anterior, sobrepasando todas las predicciones, una multitud ingente (1,5 millones de personas según cifras oficiales) llenaba hasta la bandera, bajo un sol de justicia, un perímetro equivalente a 48 estadios de fútbol más un campo aledaño destinado a acomodar a quienes no cupieron. Había tanta gente que la policía tuvo que cerrar los accesos. "No cabe ni un alfiler" me dijo uno de los agentes.

Al desfilar de regreso, vimos que algunos vecinos en apartamentos y viviendas cercanas tenían mangueras de agua corriendo desde las ventanas o por detrás de las vallas para dar un descanso a los peregrinos y permitirles rellenar sus recipientes.

Dos de estas almas caritativas eran una niña pequeña y su abuelo. Me acerqué a la pequeña y le pedí que me echara agua sobre la cabeza. ¡Qué bendición! Les di las gracias con un tradicional "Dios se lo pague", a lo que el hombre contestó: "No hay nada que pagar. Vuestra presencia aquí es suficiente. Gracias por venir."

Su respuesta me recordó una anécdota que había escuchado unos días antes. Un señor había compartido su testimonio en una de las sesiones

catequéticas con los jóvenes: "Quiero decir que nunca os avergoncéis de vuestra fe. Yo me avergoncé de la mía y la escondí durante años. Lo hicieron algo político... Vuestra presencia me ha animado a no tener miedo".

También, el día de la llegada del papa a Madrid, me encontraba a menos de 100 metros de la Nunciatura Apostólica, junto a un grupo de chicas de Boston, Milwaukee y Ohio. Habían aprendido una frase en español y la repetían una y otra vez mientras ondeaban la bandera estadounidense: "¡Esta es la juventud del papa! ¡Esta es la juventud del papa!" Una señora bastante mayor, con ganas de fiesta y gran sentido del humor, se les acercó y señalando hacia sí misma comenzó a cantar con ellas: "¡Esta es la juventud del papa! ¡Esta es la juventud del papa!" No pude evitar el sonreír.

En otra ocasión, paseábamos por las céntricas calles de Madrid cuando un compañero señaló hacia un balcón que tenía la insignia papal y dijo: "En otros tiempos la mayoría de los balcones hubiera desplegado una bandera o una foto del papa". A lo que yo respondí "Es un país diferente, pero tengo la esperanza de que al ver a todos estos jóvenes católicos llegados de todo el mundo, tan llenos de energía y orgullosos de su fe, muchos se den cuenta y digan: "Oye, nosotros solíamos ser así", y que eso les lleve a reflexionar y a redescubrir descubrir sus raíces cristianas."

El papa dio a los jóvenes importantes mensajes en España. Todos ellos pueden encontrarse en la página Web del Vaticano ([www.vatican.va](http://www.vatican.va)). Les dijo que no dejaran que nada ni nadie les quitara la paz; que no se avergüencen de Cristo; que permanezcan firmes

en la fe; que no se puede ser católico al margen de la comunidad de los creyentes. También les animó a conocer a Cristo de manera personal, a orar frecuentemente con la Palabra de Dios y a construir su vida sobre roca firme; a buscar la "verdad sin adjetivos" y a no pasar de largo ante el sufrimiento humano.

"Vuestros amigos querrán saber qué es lo que ha cambiado en vosotros después de haber estado en esta noble Villa con el Papa y cientos de miles de jóvenes de todo el orbe: ¿Qué vais a decirles?, preguntó el papa al finalizar la misa. "Os invito a que deis un audaz testimonio de vida cristiana ante los demás. Así seréis fermento de nuevos cristianos y haréis que la Iglesia despunte con pujanza en el corazón de muchos." Y también dijo: "Confío a todos los aquí presentes este gran cometido: Llevad el conocimiento y el amor de Cristo por todo el mundo. Él quiere que seáis sus apóstoles en el siglo veintiuno y los mensajeros de su alegría. ¡No lo defraudéis!"

Al volver la vista atrás, espero que, como María, sepamos guardar y meditar en nuestro corazón todo cuanto vimos y oímos. El cómo nuestra asistencia a la JMJ nos afectará a cada uno y a aquellos a quienes nosotros demos testimonio dependerá de la respuesta generosa de cada corazón.

Sin embargo, le pido a Dios que me conceda la oportunidad de ver el efecto a largo plazo que la JMJ tendrá en el país anfitrión y en el resto del Viejo Continente. Hasta donde alcanza la vista, parece que la Nueva Evangelización de Europa ha comenzado con un gol de ventaja para los de casa para deleite del Santo Padre. ¡Buen trabajo España! ¡Muchas gracias, jóvenes católicos de todo el mundo!•

# Vivienda para trabajadores campesinos bendecida en Centralia

*Las preocupaciones de la comunidad por inmigrantes ilegales son infundadas, dice funcionario de CSH*

POR KEVIN BIRNBAUM  
CENTRALIA WA

El Obispo Auxiliar Eusebio Elizondo bendijo 50 unidades de vivienda de bajos ingresos para familias de trabajadores campesinos en una dedicación el 31 de agosto de la nueva Villa San Juan Bautista de los Servicios de Vivienda Católicos del oeste de Washington.

Aproximadamente 100 personas, incluyendo a la representante Estatal Phyllis Gutiérrez Kenney, la Cónsul Delegada de México Marisela Quijano Herrero y el Vicario para Caridades el Padre Gary Zender, estuvieron entre los presentes.

La Villa San Juan Bautista, que abrió sus puertas el verano pasado, trae a conclusión 10 proyectos con un total de 374 unidades de vivienda para trabajadores campesinos de CSH.

El proyecto fue seleccionado como el ganador de 2010 en la Categoría Rural del Reader's Choice Award de la revista Affordable Housing Finance.

El proyecto tiene unidades para familias con el 30, 50 y 60 por ciento del ingreso promedio dentro de la región, dijo Gloria Burton, directora de la Iniciativa de Vivienda para Trabajadores Campesinos, y la renta es limitada al 30 por ciento de ingreso de una familia.

**'Sintiéndose en casa'**

El proyecto incluye un campo de

juego y un centro comunitario, y los residentes pueden recibir ayuda con empleo, educación e inglés como segunda lengua.

"Estamos aquí para alojarlos, pero no sólo en un apartamento", dijo la administradora de programas Gina Moráles. "Queremos que ellos se sientan en casa".

Moráles dijo que las unidades en Villa San Juan Bautista son un paso grande para una mayoría de las familias, que vienen de tenencia del parque móvil, donde vivían tal vez siete u ocho personas en un remolque ancho con uno o dos dormitorios".

Las preocupaciones por inmigrantes ilegales han traído algo de resistencia en la comunidad hacia el proyecto, el cual primordialmente aloja a hispanos. Pero tales preocupaciones son infundadas, dijo el vicepresidente de CSH, John Hickman.

"Hay personas que prefieren creer que alojamos a trabajadores indocumentados, pero seguimos prácticas justas de vivienda y la ley federal y nosotros sólo alojamos a personas que pueden comprobar que son elegibles para vivir en nuestra vivienda", ella dijo a El Progreso.

Hubo mucha oposición a que nosotros construyéramos aquí en este sitio de nuestros vecinos directamente al cruzar la calle", agregó Moráles, "pero luego de algunos meses de vivir aquí" se dieron cuenta que no había nada de qué preocuparse, y ahora "nos llevamos bien".



Unos niños juegan durante la bendición de la Villa San Juan Bautista el 31 de agosto

## Directrices para Quinceañeras Hoja de Pedido

*Quinceañera:*  
Un Legado de Fe y Cultura  
A Legacy of Faith and Culture



*Directrices y sugerencias para la Celebración de Quinceañera*

*Archdiocesan Guidelines for the Celebration of Quinceañera*

Addressed to Seattle • 7710th Avenue • Seattle, WA 98148

**¿Desea Ud. saber cómo las parroquias católicas celebran la Quinceañera: Un Legado de Fe y Cultura? ¡COMPRE!** este gran recurso catequético y litúrgico que destaca el **QUIÉN**, el **QUÉ**, el **POR QUÉ** y el **CÓMO** de la bendición de Quinceañeras en su contexto religioso cultural. En el libretto encontrarán el conjunto de directrices que requieren la parroquias de la Arquidiócesis de Seattle. También destaca un plan de lecciones para abordar a las quinceañeras como miembros activos de la comunidad de fe. Finalmente, encontrarán apéndices con recursos prácticos para la preparación de la liturgia.

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

**(Provea num. de tel. por si tenemos alguna dificultad procesando su orden.)**

**\$ 6.50 por libretto**

Cantidad \_\_\_\_\_ X \$6.50

Total \_\_\_\_\_

Escribir cheques a nombre de "CCAS" y enviar por correo a: Arquidiócesis de Seattle, Ministerio Hispano 710 9th Ave. Seattle, WA 98104

## Aferrándose a Cristo

VIENE DE PAG. 1

sobre la casa; pero no se derrumbó, porque estaba cimentada sobre roca". (Ver a Mateo 7:24-25)

Cuando estamos arraigados en Dios, nuestro cimiento está construido sobre la verdad firme y no sobre filosofías baratas.

Antes a causa de sus pensamientos y sus malas obras, ustedes eran extraños y enemigos de Dios; ahora, en cambio, por medio del cuerpo carnal de Cristo, entregado a la muerte, han sido reconciliados y presentados ante él: santos, intachables, irreprochables. Esto requiere de ustedes que se mantengan firmes y bien fundamentados en la fe, sin abandonar la esperanza que conocieron por la Buena Noticia, proclamada a todas las criaturas que están bajo el cielo..." (Colosenses 1,21-23)

"Lo digo para que nadie los engañe con argumentos seductores. Porque si con el cuerpo estoy ausente, en espíritu estoy con ustedes, contento de verlos formados y firmes en su fe en Cristo. Así, ya que han aceptado Cristo Jesús como Señor, vivan unidos con él, enraizados y cimentados en él, apoyados en la fe que les enseñaron, y dando siempre gracias a Dios. ¡Tengan cuidado! No se dejen arrastrar por quienes los quieren engañar con teorías y argumentos falsos, ellos se apoyan en tradiciones humanas y en los poderes



que dominan este mundo y no en Cristo". (Colosenses 2,4-8)

Si hemos de aferrarnos a cualquier cosa, debemos aferrarnos a Cristo.

Aferrarse a él no es nada como "sostenerse por fuerza propia" pues él es refugio y seguridad, esperanza y fuerza, comida y bebida, raíz y cimiento, sabiduría y vida. Después de todo, su cruz – nuestro árbol de vida – fue firmemente y profundamente plantado en el suelo. •

**¿TIENE UD. UNA INTENCIÓN PARA LA LISTA DE ORACIONES DEL ARZOBISPO SARTAIN?**

Ud. puede enviárselas a: "Archbishop Sartain's List", Archdiocese of Seattle, 710 Ninth Ave, Seattle, WA 98104.

Tel: 206.382.4825

Fax: 206.382.2069

Email: [isacag@seattlearch.org](mailto:isacag@seattlearch.org)

Arquidiócesis de Seattle † Ministerio Hispano  
710 9th Ave. Seattle, WA 98104

# Cuarto campamento para familias hispanas es todo un éxito

POR EDWIN ORDOÑEZ  
LA RED JUVENIL

CARNATION – “Arrraigados y Edificados en CRISTO, Firmes en la FE”, lema de San Pablo que dio inicio a nuestro cuarto campamento para familias hispanas en la Arquidiócesis de Seattle.

La participación rompió muchas expectativas... tuvimos 29 familias con un total de 140 personas, abarcando la participación de varias de las parroquias de nuestra Arquidiócesis. Este éxito se debe al arduo trabajo que se ha realizado en conjunto con los jóvenes de LA RED (una gran familia que está compuesta por jóvenes líderes de varias parroquias) y la unión de la oficina de Pastoral Juvenil (OYYAM).

El evento se llevó a cabo en el campamento arquidiocesano Don Bosco, ubicado en Carnation, WA, iniciando el viernes 9 de septiembre y culminando el domingo 11. Vale la pena mencionar que la planificación, organización y la facilitación del evento fueron realizadas en mayor parte, gracias al esfuerzo y vocación



Jóvenes organizadores y familias disfrutaron de una rica cena patrocinada por los Cementerios Católicos de Arquidiócesis durante el campamento para familias hispanas el pasado 10 de septiembre.

de nuestros líderes juveniles. Agradecemos el apoyo de los Cementerios Católicos Arquidiocesanos, quienes nos ayudaron patrocinando una cena especial para las familias que asistieron al campamento el día sábado y prestaron el servicio de uno de sus empleados para orientar a nuestras familias con el importante servicio que ellos

brindan a nuestra comunidad. También hicieron presencia miembros de Nuestros Pequeños Hermanos (NPH), quienes nos dieron un mensaje muy simbólico recordándonos cuán importante es extender una mano amiga a aquellos de nuestros hermanos que son menos afortunados, nuestros pequeños hermanos. La familia es el núcleo de toda

sociedad. No hay palabras para poder describir lo que se siente el poder ver varias familias bajo un mismo techo que nos cubre y nos protege, y el milagro de ver que cada día nuestras raíces se fortalecen cuando se está junto y Dios está presente, los lazos que nos unen como familia. Y para culminar este compartir entre una gran familia tuvimos

la dicha de contar con la presencia de nuestro Obispo Auxiliar de Seattle, Mons. Eusebio Elizondo M.Sp.S., que dio fin al campamento con la celebración de la Santa Eucaristía.

En ella el obispo hizo énfasis en el poder del perdón, acompañado de tres elementos que nunca debemos de perder: la fe, el amor y la esperanza. •

## El crecimiento hispano y los Caballeros de Colón en el Estado de Washington

*En el Estado de Washington se han nombrado nuevos oficiales para los Caballeros de Colón y nuevos líderes debido en parte al crecimiento de los hispanos en el estado.*

En la Iglesia San Juan Evangelista se ha fundado una mesa redonda de Caballeros de Colón Hispanos y su participación ha sido notada por el nuevo representante estatal Don McBride quien le pidió al organizador de ésta mesa redonda que tomara el cargo para expandir el crecimiento de los hispanos en el Estado de Washington.

La mesa redonda de San Juan Evangelista se ha involucrado en campañas de limpieza, instalación de alarmas detectoras de humo gratis en casas de hispanos y una campaña de soccer de verano que mantuvo a jóvenes ocupados en algo positivo, dándoles una probadita de lo que es trabajar en equipo, respeto hacia ellos y hacia los demás y ejercicio para sus cuerpos. Poco más de 100 niños y jóvenes de 6 a 17 años participaron.

La meta es formar mesas redondas de hispanos en todo el estado en donde las esposas estén presentes en las juntas. La unidad en las familias hispanas es bella e importante y el mundo puede aprender mucho sobre esto cuando vemos que la unidad de la familia en América se

está desbaratando. Las esposas juegan un papel importante en Vancouver, ya que ofrecen información importante y esto debería repetirse en todo el estado.

Este año, los Caballeros tuvieron una mesa de reclutamiento en el Sea Fair de Seattle y tuvieron otra durante las Fiestas Patrias en el Seattle Center en donde el delegado estatal para los hispanos, Mike Calderón, estuvo presente.

Los Caballeros ofrecen mucho a las familias, las acercan a Cristo por medio de obras de caridad. Esto se ve no sólo en Iglesias o comunidades pero en el mundo entero a donde muchas sillas de ruedas han sido enviadas, especialmente en países tercermundistas incluyendo México.

El venerable Padre Michael J. McGivney fundó la organización de los Caballeros hace 120 años cuando no se les quería a los irlandeses en este país; pero con la ayuda de Dios ahora son parte de la cultura americana, algo similar a lo que están enfrentando los hispanos hoy día.

En semanas pasadas una imagen de Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de las Américas y protectora nuestra pudo visitarnos y ser vista en

la Iglesia San Juan Evangelista en Vancouver, Washington, con un poco de tierra del Tepeyac, bendecida por el Papa.

De la primera junta en New Haven, Connecticut, una de las más grandes y respetadas compañías de seguros informó que ofrecen muchas prestaciones a las familias hispanas incluso si sólo tienen el número TIN en lugar del Número de Seguro Social. Estas familias necesitan pensar en el futuro. Por ejemplo: pensar lo que sucedería si el jefe de la familia no estuviera. Esposa e hijos solicitarían asistencia pública del estado. ¡venga a vernos mientras hay tiempo!

Los Caballeros de Colón en el mundo cuentan con más de 1.8 millones de miembros y actualmente en casi todas las Iglesias con 187 consejos en el estado. Se espera que las familias hispanas formen parte de los Caballeros de Colón Hispanos y tomen ventaja de la participación y los prestaciones que ofrece esta orden fraternal.

Para más información contacten al Delegado Estatal, Mike Calderón, Tel: 380-892-5702 Celular: 360-448-9698. Oficina de los Caballeros de Colón: 1-203-752-4270.



“Caballero de Colón, Mike Calderón, en traje, habla con nuevo miembro de los Caballeros de Colón, Víctor Ramírez en un puesto durante las celebraciones de las Fiestas Patrias.

## EL PROGRESO

El Progreso es una publicación mensual producida por la Arquidiócesis de Seattle todos los primeros jueves de cada mes. Se distribuye en parroquias católicas y en pequeños negocios alrededor del oeste de Washington

Arquidiócesis de Seattle  
710 Ninth Ave, Seattle, WA 98104

Editor: Isaac E Govea  
Tel (206) 382-4825 Fax (206) 382-2069  
Email: HispanicMinistry@seattlearch.org  
Sitio Web: www.seattlearchdiocese.org/Ethnic/Hispano/default.aspx

# Padre Pavone suspendido de ministerio fuera de Diócesis de Amarillo



POR DENNIS SADOWSKI  
Catholic News Service

WASHINGTON (CNS)— El padre Frank Pavone, uno de los oponentes del aborto más visibles y vocales, ha sido suspendido de su ministerio activo fuera de la Diócesis de Amarillo, Texas, debido a cuestiones financieras acerca su operación de Sacerdotes por la Vida. La suspensión fue publicada en una carta del 9 de septiembre de parte del obispo Patrick J. Zurek a sus compañeros obispos de todo el país, pero el padre Pavone dijo a Catholic News Service que estaba regresando a Amarillo y planificaba continuar fungiendo como sacerdote allí.

“Mi decisión es resultado profundas preocupaciones respecto a su custodia de las finanzas de la organización Sacerdotes por la Vida (PFL)”, escribió el obispo Zurek. “La PFL se ha convertido en un negocio que es

bastante lucrativo que le provee a padre Pavone independencia financiera de toda supervisión eclesiástica legítima”. El obispo Zurek dijo que “preguntas y preocupaciones persistentes” de parte del clero y del laicado acerca de cómo los “millones de dólares en donaciones” que la organización ha recibido están siendo gastados llevaron a la acción.

El obispo también le pidió al padre Pavone, director nacional de Sacerdotes por la Vida, “pasar más tiempo en oración y reflexión”.

Mientras tanto, el padre Pavone, dijo a CNS el 13 de septiembre desde Birmingham, Alabama, donde había estado grabando programas para Eternal Word Television Network durante más de una semana, que planificaba cumplir con la petición del obispo Zurek de regresar a Amarillo. El padre Pavone dijo estar programado para salir de Birmingham durante la tarde del 13 de septiembre y reunirse

con monseñor Harold Waldow, vicario para el clero de la Diócesis de Amarillo, inmediatamente a su llegada.

“El obispo Zurek me pidió que regresara a la diócesis hoy, lo que estoy haciendo hoy durante un periodo de tiempo limitado”, dijo el padre Pavone. “Voy allí y mis facultades (sacerdotales) están completamente intactas y estoy al día”. El padre Pavone fue incardinado a la Diócesis de Amarillo en el 2005, cuando Sacerdotes por la Vida trasladó algunas de sus operaciones a la ciudad de la región Panhandle de Texas. Sacerdotes por la Vida fue bienvenida en Amarillo por el ya jubilado obispo John W. Yanta, quien servía en la junta

asesora de la organización.

Priests for Life ya no tiene oficinas en Amarillo. Está basada en Staten Island. Documentos presentados al servicio de rentas internas muestran que el ingreso de la organización sobrepasó los \$10.8 millones en el 2008, año más reciente del cual hay formularios de impuestos disponibles. En el 2007 Sacerdotes por la Vida mostró ingreso de \$9.2 millones.

Los mismos documentos muestran que el padre Pavone no recibió ingresos de parte de la organización durante esos años. Cuando tomó el puesto con Sacerdotes por la Vida, él dijo que no reclamaría salario de la organización. •

## Nuevas cifras sobre pobreza muestran hispanos, niños impactados especialmente

POR NANCY FRAZIER O'BRIEN  
Catholic News Service

WASHINGTON (CNS)—Según descendió el ingreso promedio de los hogares estadounidenses, más estadounidenses cayeron bajo la línea de la pobreza, con los hispanos y los niños recibiendo un impacto particular, según estadísticas emitidas el 13 de septiembre por la Oficina del Censo de Estados Unidos.

El informe de la oficina sobre “ingresos, pobreza y cobertura de seguro médico en Estados Unidos: 2010” fija el índice oficial de la pobreza del país en un 15.1 por ciento, para el tercer aumento anual consecutivo. Este se incrementó desde el 14.3 por ciento en el 2009.

Durante el primer calendario completo después de la recesión entre diciembre del 2007 y junio del 2009, el verdadero ingreso promedio de los hogares pasó de \$50,599 en el 2009 (en dólares del 2010) a \$49,445 en el 2010. El declive fue sentido en todos los grupos por raza y edad, entre hispanos y no hispanos y estadounidenses nativos y nacidos en el extranjero.

Pero los datos mostraron que el índice de pobreza entre negros e hispanos de cualquier raza fue casi idéntico en el 2010, con el 27.4 por ciento de los negros y el 26.6 por ciento de los hispanos viviendo bajo la línea de pobreza. El índice de pobreza del 2010 fue un 12.1 por ciento para los asiáticoamericanos y un 9.9 por ciento para los blancos no hispanos.

El límite para una familia de cuatro era \$22,113 en el 2010.

La Oficina del Censo halló que el 22 por ciento de los niños vivía en la pobreza el año pasado, aumentando del 20.7 por ciento del año anterior.

Durante la pasada década el

ingreso promedio de los hogares afroamericanos se redujo por \$5,494, mientras que el ingreso promedio de los hogares hispanos bajó por \$4,235. Casi el 10 por ciento de los niños menores de 18 años de edad no tenía seguro médico en el 2010, índice que no es estadísticamente diferente del 2009.

Pero el 30.7 por ciento de los hispanos no tenía seguro el año pasado, comparado con el 20.8 de los negros, el 18.1 de los asiáticos y el 11.7 por ciento de los blancos no hispanos.

El número de personas que no tienen seguro médico en Estados Unidos cambió de 49 millones en el 2009 a 49.9 millones el año pasado.

La hermana Carol Keehan, miembro de las Hijas de la Caridad que es presidenta y principal ejecutiva operativa de la Asociación Médica Católica (CHA), dijo que las estadísticas recién emitidas “demuestran tan claro como siempre la necesidad de una red de seguridad fuerte y sostenible”. Llamando el número de personas no aseguradas “intolerablemente alto”, la hermana Carol dijo que éste “probablemente reflejaría aun mayores aprietos sin la ayuda ofrecida por” la Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud de Bajo Precio, la reforma médica aprobada el año pasado. “Las cláusulas de la Ley de Cuidado de Salud de Bajo Ingreso, que entró en vigor el año pasado han ayudado a millones de americanos a obtener la cobertura que necesitan”, ella dijo. “Muchas otras cláusulas saldrán durante los meses y años venideros. La CHA exhorta a los legisladores a apoyar estas reformas que con sentido común amplían la cobertura y el acceso mientras mejoran las situaciones médicas y financieras de las familias”. •

## Cementerio Católico... Lugar Sagrado de Paz Ayer, Hoy, y Siempre

Desde el momento que usted entra en un cementerio católico usted se siente en casa. Al igual que su parroquia, su cementerio católico tiene esa atmósfera comunitaria acogedora.

Con estatuas de Jesús, María, y los santos, colocadas en áreas diferentes del cementerio, usted encontrará una sección de la que usted se sienta a gusto. Un lugar donde usted se sentirá agradecido para descansar, y sus parientes se sentirán como en su casa cuando vienen a hacer una visita, rezar y recordar. Nuestros terrenos son bien cuidados por un personal dedicado al cuidado amoroso de todos los fieles difuntos.

Se celebra la santa Misa en español para los seres queridos ya difuntos todos los meses en los cementerios Getsemaní y Holyroad. Son ceremonias acogedoras que las familias esperan con anticipación.

Para saber más acerca de los cementerios católicos en la área de Seattle llame a Victor o José. Estarán gustosos de haberlo hecho.



Victor Ramirez  
(206) 387-1842

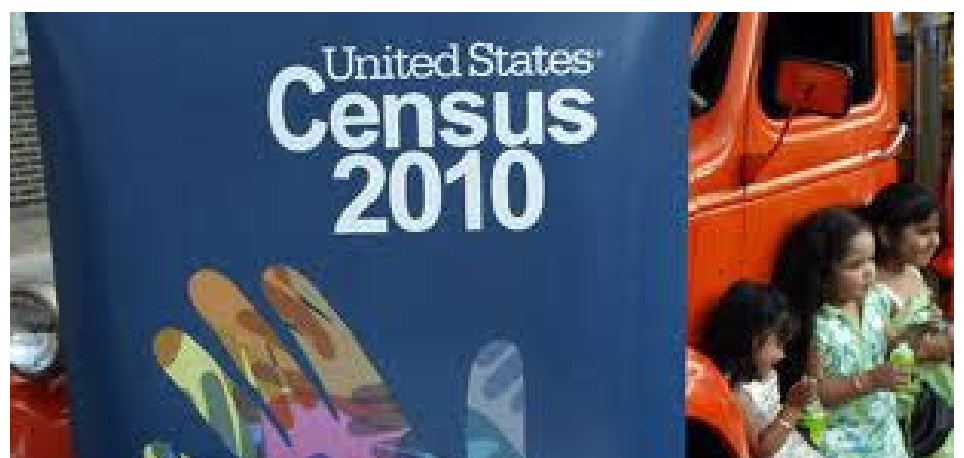


José Manuel Hueso  
(206) 953-0270

Información para planeación anticipada, visite:

[www.nuestroscementerioscatolicos.org](http://www.nuestroscementerioscatolicos.org)

Tel. 1-888-784-8683; Email: [accparish@mycatholiccemetery.org](mailto:accparish@mycatholiccemetery.org)



# La iglesia trabaja para llevar la paz entre el gobierno colombiano y grupos rebeldes

POR MIKE CEASER  
Catholic News Service

BOGOTÁ, Colombia (CNS) — La Iglesia Católica de Colombia trabaja activamente para llevar la paz entre el gobierno y los grupos rebeldes de izquierda que han estado concertados en una larga guerra de más de medio siglo, dijo un sacerdote que ejerce su ministerio en Washington, y que recientemente hizo una visita al país de Colombia, que es predominantemente católico.

El padre Juan Molina, director de la Oficina de la Iglesia en Latinoamérica, que depende de los obispos de Estados Unidos, dijo que se había quedado bien impresionado porque la iglesia se involucra para lograr un acuerdo entre los grupos que sostienen lucha armada. Los rebeldes arguyen

que defienden los intereses de los pobres del país, pero se allegan el dinero para su campaña por medio de tráfico de drogas, secuestro y extorsión. También se les acusa de amplio abuso en contra de los derechos humanos. Se le ha criticado, por otra parte, al gobierno colombiano de inclinarse por una solución militarista para resolver el conflicto, en lugar de emplear el sistema de negociaciones y, al mismo tiempo, haber cometido abusos contra derechos humanos. El gobierno arguye que sus acciones van dirigidas al mantenimiento del orden y estabilidad para proteger los derechos de los ciudadanos y compañías particulares.

El padre Molina visitó Bogotá, la capital de Colombia, y la región Armenia situada en la parte central oeste del país, a finales de

agosto para ver cómo se usaba la asistencia proveída por la Conferencia de Obispos Católicos de los EE.UU. También asistió a una reunión administrativa del CELAM (Conferencia Episcopal Latinoamericana), y visitó un seminario que recibe el apoyo de la USCCB. Algunos dirigentes de la iglesia han servido de intermediarios en pláticas sostenidas entre el gobierno y representantes de los grupos rebeldes que buscan la instalación de un gobierno marxista; sin embargo, los dos últimos presidentes de Colombia se han negado a entrar en pláticas con los guerrilleros, a quienes llaman terroristas. A pesar de que no han tenido lugar recientemente pláticas entre las facciones, el padre Molina dijo que supo que la iglesia continúa trabajando en proyectos que, ojalá, conduzcan a

una paz duradera en el futuro. En uno de esos programas que observó se trabaja para el regreso de tierras robadas a los campesinos, dueños originales. El padre Molina también dijo que la iglesia de Colombia no pierde relevancia a pesar del aumento de religiones evangelistas, por un lado; y por otro, de críticas por parte de organizaciones seculares que han acusado a los dirigentes católicos de hacer que la iglesia aparezca retrasada por su oposición ante leyes liberales de aborto y expansión de derechos de personas homosexuales. La iglesia "tiene que servir como conciencia y moralidad" de la sociedad, dijo el padre Molina. "Uno podría proporcionar otros ejemplos de lugares en donde la iglesia ha tenido que defender su posición pese a perder algunos seguidores".

## Tejiendo juntos la verdadera Herencia Hispana

VIENE DE PAG. 1

La observancia empezó en 1968 como la Semana de la Herencia Hispana bajo el Presidente Lyndon Johnson y fue expandida por el Presidente Ronald Reagan en 1988 para cubrir un período de 30 días iniciando el 15 de septiembre y terminando el 15 de octubre. Fue promulgada en la ley el 17 de agosto de 1988.

En 2009 el Presidente de los Estados Unidos Barack Obama nos hablo de la importancia de los valores de la comunidad hispana, el amor a la familia, una fe profunda y constante, una solida ética de trabajo. También nos dice que muchos migrantes asumimos grandes riesgos para comenzar una nueva vida con la esperanza de forjar un mejor futuro para nosotros y nuestra familia y que hemos además, desempeñado una función vital para moldear este País, además del enriquecimiento de nuestra cultura y tradiciones con aportación innovadora.

Entonces, me pregunto si estos lo que se piensa de nosotros los hispanos y es una proclamación para celebrarnos, ¿por qué entonces la desintegración y rompimiento de las familias? ¿Por qué las redadas? ¿Por qué el odio racial?

Si vivimos bajo el mismo cielo y en el mismo planeta que es una casa común; compartimos el agua, el aire, la tierra, tragedias, los amaneceres, el calor humano, ¿tenemos que vernos la cara!

Pues somos responsables de nuestro propio tejido. Convivir es tejer juntos, y frente a una tragedia, en una situación difícil ó en una emergencia. Sabemos responder con calidad a situaciones dolorosas en nuestra familia, o en nuestro País. Y lo seguimos haciendo, por eso es importante que sigamos aprendiendo a vivir en comunidad y nos decidamos a seguir juntos con esos hilos de esperanza y no renunciar a nuestros sueños, no nos demos por vencidos.

Ante todas las circunstancias que acontecen en este País, sigamos brillando como piensan de nosotros para celebrar este mes. Celebremos a diario la justicia y derechos para todos y que ante las dificultades no nos desanimemos y veamos qué tan hábiles hemos sido como tejedores de la sociedad y la familia, con nuestro propio colorido, nuestras tonalidades oscuras y claras, nuestras intensidades y momentos fríos.

Pero finalmente el tapete o el gobelino es de todos, está diseñado con nuestras actitudes, sonrisas, oraciones, melodías, nuestras acciones. Entonces, enseñemos a los niños a ser hábiles tejedores de las mejores relaciones y rescatemos como Herencia Hispana la manera en que nuestros bisabuelos, abuelos y padres nos enseñaron. Fuimos tejidos en el vientre de nuestra madre, sigamos siendo parte del gobelino o de ese hermoso y colorido tapete que siempre lucirá en dondequiera que nos encontremos.

## Ensayos de Coro para la Fiesta de Ntra. Sra. de Guadalupe

FECHAS:

**Octubre 8, 2011**

**Noviembre 5, 2011**

**Noviembre 12, 2011**

at 9:00AM – 3:00PM

Salón Parroquial de

St. James Cathedral

804 9<sup>th</sup> Avenue

Seattle, WA 98104-1296

(Entrar por calle Columbia)

La liturgia de Ntra. Sra. de Guadalupe, Madre de las Américas es el 3 de Diciembre de 2011. El ensayo comienza a las 9:00AM en el Salón Parroquial en la Catedral de St. James.

**El Ministerio Hispano de la Arquidiócesis de Seattle extiende una cordial invitación a todos los coros de la Arquidiócesis de Seattle a que participen en los ensayos en preparación de la Misa para la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, Madre de las Américas. ¡¡¡TRAER VOCES E INSTRUMENTOS!!!**

Nombre de Coro \_\_\_\_\_

Parroquia \_\_\_\_\_

Nombre de Director \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Número de participantes que vendrán a los ensayos:

# \_\_\_\_\_



### Directores de Coros: Rudy López y su esposa Estela García-López

**Estela García-López** es cantante, compositora y presentadora de talleres. Su talento la ha llevado a trabajar en comunidades bilingües como directora de música, directora coral y cantora, tanto en las parroquias del sur de California, como las de Oregón. Se graduó de la Facultad de Música con énfasis en voz, en la Universidad del Estado de California, en Los Angeles. Su hermosa voz puede escucharse en muchas de las grabaciones de OCP.



**Rodolfo López** es un talentoso músico, cantante, compositor y presentador de talleres que cree en el poder de la música para cambiar el mundo y acercar la gente a la liturgia. Por muchos años ha desempeñado su ministerio como director de música en algunas parroquias de California y Oregón. Es compositor, solista, arreglista y participa en actividades a nivel nacional e internacional.

**Arquidiócesis de Seattle**

**Favor de contactar a Isaac Govea**

**Tel. 206-382-4825 ó por email: isaacg@seattlearch.org**